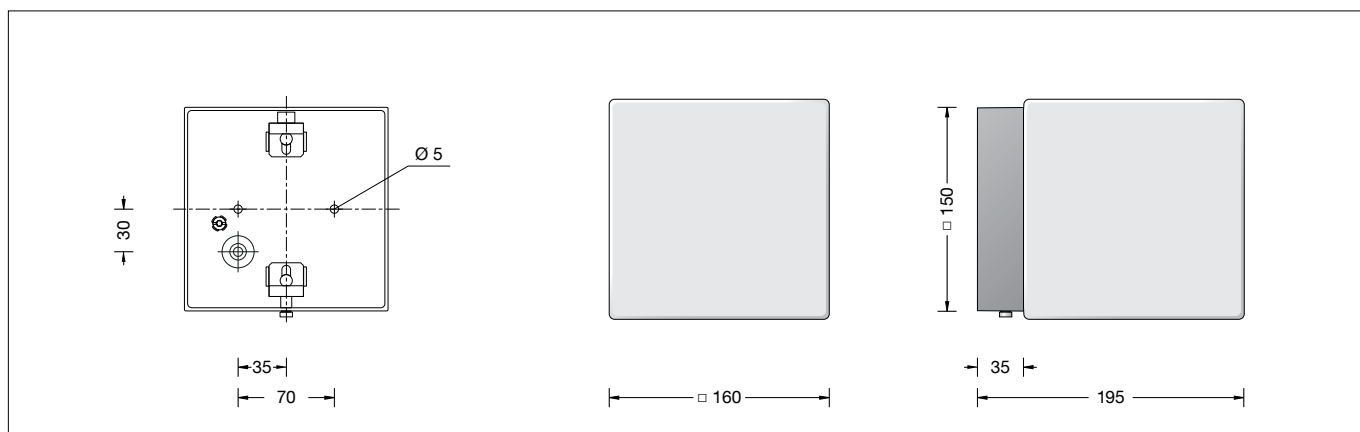


**BEGA****33 567**

Lichtbaustein ®

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

**Lichtbaustein**® Der Würfel  
Decken- und Wandleuchte für viele  
Beleuchtungsaufgaben.  
Überall dort, wo eine weiche und gleichmäßige  
Lichtstärkeverteilung benötigt wird.

**Application**

**Lichtbaustein**® The cube  
Ceiling and wall luminaire for many lighting  
tasks.  
Ideal for places where a soft and uniform  
lighting distribution is required

**Utilisation**

**Lichtbaustein**® Le cube  
Plafonnier et applique pour de nombreuses  
applications d'éclairage.  
Partout où l'on exige une répartition lumineuse  
douce et uniforme.

**Leuchtmittel**

Leuchte mit Sockel E 27  
Lampenleistung max. 75 W

**Lamp**

Luminaire with lampholder E 27  
Lamp output max. 75 W

**Source lumineuse**

Luminaire avec culot E 27  
Puissance de lampe max. 75 W

Für diese Leuchte empfehlen wir folgende  
BEGA LED-Leuchtmittel:

For this luminaire we recommend the following  
BEGA LED lamps:

Pour ces luminaires nous conseillons les  
sources lumineuses LED BEGA suivantes :

**13510** LED 7 W · 805 lm · 2700 K**13548** LED 7 W · 805 lm · 2700 K  
dimmbar**13584** LED 7 W · 805 lm · 3000 K**13586** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
dimmbar**13512** LED 8 W · 1055 lm · 2700 K**13588** LED 8 W · 1055 lm · 3000 K**13510** LED 7 W · 805 lm · 2700 K**13548** LED 7 W · 805 lm · 2700 K  
dimmbar**13584** LED 7 W · 805 lm · 3000 K**13586** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
dimmbar**13512** LED 8 W · 1055 lm · 2700 K**13588** LED 8 W · 1055 lm · 3000 K**13510** LED 7 W · 805 lm · 2700 K**13548** LED 7 W · 805 lm · 2700 K  
pour variation**13584** LED 7 W · 805 lm · 3000 K**13586** LED 7 W · 805 lm · 3000 K  
pour variation**13512** LED 8 W · 1055 lm · 2700 K**13588** LED 8 W · 1055 lm · 3000 K

Ausführliche technische und lichttechnische  
Daten zu den Leuchtmitteln entnehmen Sie  
bitte den Datenblättern auf unserer Website.

Detailed technical and lighting data for the  
lamps can be found in the data sheets on our  
website.

Les données photométriques détaillées de  
toutes les lampes figurent dans les descriptifs  
techniques sur notre site.

**Produktbeschreibung**

Leuchte besteht aus Aluminiumguss  
und Edelstahl  
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®  
Opalglas seidenmatt  
2 Befestigungsbohrungen ø 5 mm  
Abstand 70 mm  
1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung  
bis ø 10,5 mm max. 3 × 1,5<sup>□</sup>  
2 vorgefertigte Leitungsdurchführungen für  
aufputzverlegte Anschlussleitungen  
ø 7-10,5 mm  
Fassungsklemme 2,5<sup>□</sup>  
Schutzleiteranschluss  
Fassung E 27  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 44  
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper  
> 1 mm und Spritzwasser  
Schlagfestigkeit IK03  
Schutz gegen mechanische  
Schläge < 0,35 Joule  
⚡<sup>10</sup> – Sicherheitszeichen  
CE – Konformitätszeichen  
Gewicht: 2,2 kg

**Product description**

Luminaire made of aluminium alloy  
and stainless steel  
BEGA Unidure® coating technology  
Opal glass satin matt  
2 mounting holes ø 5 mm  
Distance apart 70 mm  
1 cable entry for mains supply cable  
up to ø 10,5 mm max. 3 × 1,5<sup>□</sup>  
2 prefabricated cable ducts for surface  
mounted mains supply cables ø 7-10,5 mm  
Lampholder terminal 2.5<sup>□</sup>  
Earth conductor connection  
Lampholder E 27  
Safety class I  
Protection class IP 44  
Protected against granular foreign bodies  
> 1 mm and splash water  
Impact strength IK03  
Protection against mechanical  
impacts < 0.35 joule  
⚡<sup>10</sup> – Safety mark  
CE – Conformity mark  
Weight: 2.2 kg

**Description du produit**

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium  
et acier inoxydable  
Technologie de revêtement BEGA Unidure®  
Verre opale satiné mat  
2 trous de fixation ø 5 mm  
Entraxe 70 mm  
1 entrée de câble pour câble de raccordement  
jusqu'à ø 10,5 mm max. 3 × 1,5<sup>□</sup>  
2 entrées de câble pré-perçées pour un  
câblage apparent ø 7-10,5 mm  
Borne à douille 2,5<sup>□</sup>  
Mise à la terre  
Douille E 27  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 44  
Protection contre les corps solides  
> 1 mm et les projections d'eau  
Résistance aux chocs mécaniques IK03  
Protection contre les chocs  
mécaniques < 0,35 joules  
⚡<sup>10</sup> – Sigle de sécurité  
CE – Sigle de conformité  
Poids: 2,2 kg

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine elektrotechnische Fachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Montage

Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen. Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeignetem Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen. Silikon-schläuche über Anschlussadern schieben und elektrischen Anschluss vornehmen. Lampe einsetzen. Opalglas in die feststehenden Federn einsetzen, zentrisch schieben und mit der schraubbaren Feder festsetzen.

## Lampenwechsel · Wartung

Schraube von der Schiebefeder bis zum Anschlag lösen. Opalglas vom Leuchtenunterteil abziehen. Glas reinigen. Nur geeignete Reinigungsmittel verwenden. Lampe auswechseln. Opalglas auf das Leuchtenunterteil setzen. Schraube von der Schiebefeder anziehen. Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.

## Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

## Installation

Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing. Fix luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Be sure to use the gasket rings supplied. Make earth conductor connection. Push silicone sleeves over the lines and make electrical connection. Insert lamp. Insert the opal glass into the fixed springs, push it central and fix with the screwable spring.

## Relamping · Maintenance

Undo screw of the sliding spring up to the stop. Pull off opal glass from the luminaire back housing. Clean the glass using only suitable cleansers. Change the lamp. Place opal glass onto the luminaire back housing. Tighten screw of sliding spring. When cleaning please do not use high pressure cleaners.

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

## Installation

Introduire le câble d'alimentation dans la partie inférieure du luminaire par l'entrée de câble. Fixer la platine du luminaire sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser impérativement les joints fournis. Mettre à la terre. Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder au raccordement électrique. Installer la lampe. Encliqueter le verre opale dans les clips fixes à ressort, centrer et fixer avec le clip coulissant à vis.

## Changement de lampe · Maintenance

Desserrer jusqu'à la butée la vis du clip coulissant. Retirer le verre opale de la platine du luminaire. Nettoyer le verre. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Changer la lampe. Poser le verre opale sur la platine du luminaire. Serrer la vis du clip coulissant. Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

## Ersatzteile

Ersatzglas	11 002 242.0
Fassung	63 000 105

## Spares

Spare glass	11 002 242.0
Lampholder	63 000 105

## Pièces de rechange

Verre de rechange	11 002 242.0
Douille	63 000 105